

## Draft Regulations

### Draft Regulation

General and Vocational Colleges Act  
(R.S.Q., c. C-29)

#### College Education — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the College Education Regulations, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to modify certain aspects of the general organizational framework of college education, in particular as regards conditions of admission, programs of studies and certification of studies. The draft Regulation also allows the Minister of Education, Recreation and Sports to establish technical study specialization programs and certify successful completion by awarding a Specialization Diploma in Technical Studies.

Further information may be obtained by contacting Christian Ragusich, Director, Direction de l'enseignement collégial, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 1035, rue De la Chevrotière, 18<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 644-8976.

Any interested person wishing to make comments on the matter may do so in writing to the Minister of Education, Recreation and Sports, 1035, rue De la Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5, within the 45-day period.

*Minister of Education,  
Recreation and Sports,*  
MICHELLE COURCHESNE

### Regulation to amend the College Education Regulations\*

General and Vocational Colleges Act  
(R.S.Q., c. C-29, s. 18)

**1.** The College Education Regulations are amended by replacing the heading of Division II by the following:

“**DIVISION II**  
**ADMISSION**”.

**2.** The following is inserted before section 2:

“§1. *Programs of studies leading to a Diploma of College Studies*”.

**3.** Subparagraphs 4 and 5 of the second paragraph of section 2 are replaced by the following:

“(4) Secondary IV Science and Technology or Technological and Scientific Applications; and

(5) Secondary IV History and Citizenship Education.”.

**4.** The following paragraphs are added at the end of section 2.2:

“A college may also admit to such a program of studies a person who has instruction and experience the college considers sufficient and who has interrupted full-time studies for a cumulative period of at least 24 months.

In the case referred to in the second paragraph, the college may make compulsory such remedial activities as the Minister may determine.”.

\* The College Education Regulations, made by Order in Council 1006-93 dated 14 July 1993 (1993, *G.O.* 2, 3995), were last amended by the Regulation made by Order in Council 604-2007 dated 1 August 2007 (2007, *G.O.* 2, 2351). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

**5.** The following is inserted after section 2.2:

“**2.3.** A college may conditionally admit to a program of studies leading to a Diploma of College Studies a person who, not having obtained all the credits required by the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education or by the Basic Adult General Education Regulation to obtain a Secondary School Diploma, commits to obtaining the missing credits in the first term.

The foregoing also applies to a holder of a Secondary School Vocational Diploma who has not obtained all the credits for the subjects mentioned in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 2.1.

Despite the foregoing, a person who must obtain more than 6 missing credits or who has previously failed to fulfil his or her commitments after being conditionally admitted may not be conditionally admitted.”.

**6.** The following is inserted after section 3:

“**§2.** *Programs of studies leading to a Specialization Diploma in Technical Studies*”

**3.1.** A holder of a Diploma of College Studies may be admitted to a program of studies leading to a Specialization Diploma in Technical Studies if the person has completed the program of studies designated by the Minister as a prerequisite and meets the special conditions of admission established by the Minister, if any.

“**§3.** *Programs of studies leading to an Attestation of College Studies*”.

**7.** Section 4 is replaced by the following:

“**4.** A person who has received instruction considered sufficient by the college and meets one of the following conditions may be admitted to a program of studies leading to an Attestation of College Studies:

(1) the person’s studies have been interrupted for at least 2 consecutive terms or one school year;

(2) the person is covered by an agreement entered into between the college and an employer or by a government program of studies; or

(3) the person has pursued postsecondary studies for at least one year.

A person who has a Secondary School Diploma or a Secondary School Vocational Diploma and meets either of the following conditions may be admitted to a program of studies designated by the Minister leading to an Attestation of College Studies:

(1) the program of studies enables the person to pursue technical studies in a field for which there is no program of studies leading to a Diploma of College Studies; or

(2) the program of studies is covered by an agreement on training entered into between the Minister of Education, Recreation and Sports and a department or body of the Gouvernement du Québec.

A person who has a Secondary School Vocational Diploma may also be admitted to a program of studies designated by the Minister leading to an Attestation of College Studies, so long as the program enables the person to acquire defined technical training as an extension of the vocational training offered at the secondary level.”.

**8.** The following is added after subparagraph 5 of the first paragraph of section 9:

“(6) Contemporary Issues.”.

**9.** Section 12 is amended by adding the following sentence at the end of the fourth paragraph: “A document attesting to the successful completion of the module indicating the student’s name, the name of the college, the title of the module, the title of the program of technical studies and the number of credits in the module must be given to the student.”.

**10.** Section 15 is revoked.

**11.** The following is inserted after section 15:

**“DIVISION III.1  
PROGRAMS LEADING TO A SPECIALIZATION  
DIPLOMA IN TECHNICAL STUDIES**

**15.1.** The Minister shall establish the programs of studies leading to a Specialization Diploma in Technical Studies. The main purpose of the programs is to prepare students for the labour market in any area of technical training requiring a higher level of specialization. They include technical training components for a number of credits ranging from 10 to 30 to be determined by the Minister.

The Minister shall determine the objectives and standards of the programs. The college shall determine the learning activities required to attain the objectives and standards.”.

**12.** Section 18 is replaced by the following:

“**18.** During the period beginning on 1 July of a year and ending on 30 June of the following year, a college must organize at least two terms, each having a minimum of 82 days allotted to teaching and evaluation.

A college may however, on an exceptional basis, organize a term having less than 82 days allotted to teaching and evaluation for a program of studies requiring special teaching conditions, insofar as all the program conditions prescribed by the Minister are met.”.

**13.** Section 21 is amended by adding “if the college considers that the student will not be able to attain the objectives of the course or to avoid causing serious detriment to the student” at the end of the first sentence.

**14.** Section 22 is amended by replacing “, either through previous studies or through out-of-school training” by “through previous studies, out-of-school training or otherwise.

**15.** Section 23 is replaced by the following:

“**23.** A college may authorize the substitution of other courses for courses in the program of studies to which the student is admitted.”.

**16.** Section 29 is replaced by the following:

“**29.** In relation to the duration of the term, the Minister shall determine the deadline before which students may drop a course without a failing mark being entered on their report.”.

**17.** The following paragraph is added at the end of section 31:

“In the case of a final term, the report must mention achievement by the student of the objectives and standards of the program of studies to which the student is admitted.”.

**18.** Section 32 is replaced by the following:

“**32.** The Minister shall award a Diploma of College Studies to a student who, according to the recommendation of the college attended by the student,

(1) has attained the set of objectives and standards of the program of studies to which the student is admitted, has passed the comprehensive examination for that program, and has passed the uniform examinations, if any, imposed by the Minister; or

(2) has attained the set of objectives and standards of the subject areas in the components of general education set out in sections 7 to 9, has obtained at least 28 credits in the specific program components referred to in sections 10 and 11, and has passed the uniform examinations, if any, imposed by the Minister.

Despite the foregoing, in the case referred to in subparagraph 2 of the first paragraph, a Diploma of College Studies may not be awarded to a student who already holds a Diploma of College Studies or is registered in a program of studies leading to the Diploma of College Studies.

The diploma must state the name of the student, the name of the college and, if the diploma is awarded pursuant to subparagraph 1 of the first paragraph, the title of the program.”.

**19.** The following is inserted after section 32:

“**32.1.** The Minister shall award a Specialization Diploma in Technical Studies to a student who, according to the recommendation of the college attended by the student, has attained the set of objectives and standards of the program of studies to which the student is admitted.

The diploma must state the name of the student, the name of the college and the title of the program of studies.

**32.2.** The Minister may delegate to a college, on the conditions determined by the Minister and on the recommendation of the Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, all or part of the Minister's responsibilities under sections 32 and 32.1 regarding the certification of studies.”.

**20.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 3, which comes into force on 1 July 2010.